

Minutes – Monday July 4th, 2022

MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF TOWNSHIP OF LOW AT 4C CHEMIN D'AMOUR (HERITAGE HALL), ON JULY 4TH, 2022 AT 7:00 P.M. UNDER THE CHAIRMANSHIP OF MRS. CAROLE ROBERT, MAYOR.

ARE PRESENT, JOANNE MAYER, MAUREEN RICE, LUC THIVIERGE, LEE ANGUS, AND THE DIRECTOR GENERAL AND CLERK-TREASURER BY INTERIM, PIERRE VAILLANCOURT

ARE ABSENT: MAUREEN MCEVOY AND GHYSLAIN ROBERT (MOTIVATED)

GENERAL ADMINISTRATION

1.1 OPENING OF THE MEETING

The President welcomes those present, after establishing a quorum opens the session.

1.2 MAYOR'S REPORT

1. GENERAL ADMINISTRATION

- 1.1 Opening of the meeting
- 1.2 Mayor's report
- 1.3 Agenda
- 1.4 Minutes of the regular sitting of June 6th, 2022
- 1.5 Minutes of the extra ordinary meeting of June 8th, 2022
- 1.6 Adoption of bank withdrawals
- 1.7 Adoption of the Cheque Register
- 1.8 Adoption of the list of accounts payable
- 1.9 Report of the director general expenditures
- 1.10 Report of the director of fire service expenditures
- 1.11 Report of the road department expenditures
- 1.12 Administration committee report
- 1.13 TECQ 2019-2023 – modification work programming n° 3

2. PUBLIC SECURITY

- 2.1 Public security committee report
- 2.2 Publication of a call for service under the PRACIM program

3. TRANSPORT

- 3.1 Transport committee report
- 3.2 Paving work – invitation to tender for engineer
- 3.3 Hiring - grader operator

4. ENVIRONMENTAL HYGIENE & SANITATION

- 4.1 Environmental Hygiene & sanitation committee report
- 4.2 Award of the purchase contract – Bac 120 liters Brown - Composting

5. HEALTH AND WELFARE

- 5.1 Health and Welfare committee report
- 5.2 Support for the application to the Ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) – Resources allocated to pre-hospital coverage in the Outaouais

6. LAND USE PLANNING AND DEVELOPMENT

- 6.1 Land use planning and development committee report
- 6.2 Filing of permit statistics report
- 6.3 Structure and feasibility study of the arena located south of the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau on the territory of the municipality of Low
- 6.4 Offer to purchase to the Municipality Township of Low from Hydro-Québec
- 6.5 Hiring – Municipal Inspector and Environment

7. RECREATION AND CULTURAL

- 7.1 Recreation and cultural committee report
- 7.2 Canada summer employment 2022 – Hiring
- 7.3 Recognition to be exempted from the payment of property taxes
- 7.4 Library Hours

8. MISCELLANEOUS

- 8.1

9. QUESTION PERIOD
10. CLOSING OF THE MEETING

2022-07-176
1.3

AGENDA

WHEREAS Council members renounce the reading of the agenda and the availability of documents no later than 72 hours before the time set for the beginning of the meeting;

IT IS PROPOSED by Maureen Rice, **SECONDED** by Luc Thivierge and resolved to adopt the agenda by adding the following topics:

- 1.14 **DONATIONS – DAY CENTER AND LOW RECREATIONAL ASSOCIATION, VENOSTA AND BRENNAN'S HILL**
- 3.4 **SURFACE TREATMENT WORK – INVITATION TO TENDER FOR ENGINEER**
- 4.3 **MODIFICATION OF THE DATE OF COLLECTION OF BULKY ITEMS**

CARRIED

1.4

MINUTES OF THE REGULAR SITTING OF JUNE 6TH, 2022.

WHEREAS Council members have individually reviewed the minutes of the regular sitting of June 6th, 2022;

WHEREAS Council members renounce to the reading of the minutes;

IT IS PROPOSED by Maureen Rice, **SECONDED** by Joanne Mayer and resolved to adopt the minutes of the regular sitting of June 6th, 2022, as presented.

POSTPONED

2022-07-177
1.5

MINUTES OF THE EXTRA ORDINARY MEETING OF JUNE 8TH, 2022.

WHEREAS Council members have individually reviewed the minutes of the extra ordinary meeting of June 8th, 2022.;

WHEREAS Council members renounce to the reading of the minutes;

IT IS PROPOSED by Luc Thivierge, **SECONDED** by Maureen Rice and resolved

TO adopt the minutes of extra ordinary meeting of June 8th, 2022, as presented.

Lee Angus registers his dissent

CARRIED

2022-07-178
1.6

ADOPTION OF BANK WITHDRAWALS

IT IS PROPOSED by Luc Thivierge
SECONDED by Joanne Mayer
And resolved

TO adopt, as presented, the list of direct debits for the month of June 2022 for a total of the following amounts:

Net Salaries	\$ 40,728.46
Provincial Remittances	\$ 14,532.31.
Federal Remittances	\$ 4,619.68
Retirement Pension Remittances	\$ 2,408.56

For a grand total of \$ 62,289.01

Maureen Rice abstains, and Lee Angus registers her dissent

CARRIED

2022-07-179
1.7

ADOPTION OF THE CHEQUE REGISTER

WHEREAS the accounts have been verified by Carole Robert;

IT IS PROPOSED by Luc Thivierge
SECONDED by Maureen Rice
And resolved

TO adopt, as presented, the Cheque Register for the month of June 2022 for a total amount of \$ 95,720.33

Lee Angus registers his dissent

CARRIED

2022-07-180
1.8

ADOPTION OF THE LIST OF ACCOUNTS PAYABLE

WHEREAS the accounts have been verified by Carole Robert;

IT IS PROPOSED by Luc Thivierge
SECONDED by Joanne Mayer
And resolved by the majority

TO adopt, as presented, the payment of the list of accounts payable for the month of June 2022 for a total amount of \$132,600.79 including Provincial and Federal Remittances.

Lee Angus registers his dissent

CARRIED

2022-07-181
1.9

DIRECTOR GENERAL EXPENDITURES – DGE (\$ 0.00)

2022-07-182
1.10

DIRECTOR OF FIRE SERVICE EXPENDITURES – DCP (\$ 0.00)

2022-07-183
1.11

REPORT OF THE ROAD DEPARTMENT EXPENDITURES – DCV (\$ 0.00)

Certificate of availability of funds

I, Pierre Vaillancourt, Director General of the Municipality of Township of Low certify that there are budgetary and/or extra budget available from surplus income, accumulated surplus, financial reserves, reserve funds or other sources for which the above listed expenses are incurred.



Pierre Vaillancourt, DMA
Director general by interim

2022-07-184
1.12

ADMINISTRATION COMMITTEE REPORT.

2022-07-185
1.13

TECQ 2019-2023 – MODIFICATION WORK PROGRAMMING N° 3

WHEREAS:

The municipality has read the Guide relating to the terms and conditions of payment of the government contribution under the Gas Tax program and the Québec contribution (TECQ) for the years 2019 to 2023;

The municipality must comply with the terms and conditions of this guide that apply to it in order to receive the government contribution confirmed to it in a letter from the Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation .

IT IS PROPOSED by Luc Thivierge, **SECONDED** by Joanne Mayer and is resolved that:

The municipality undertakes to respect the terms and conditions of the guide that apply to it;

The municipality undertakes to be solely responsible for and to release the Government of Canada and the Government of Quebec as well as their ministers, senior officials, employees and mandataries from any liability for claims, demands, losses, damages and costs of all kinds based on an injury inflicted on a person, the death of the latter, damage to property or loss of property attributable to a deliberate or negligent act resulting directly or indirectly from investments made through financial assistance obtained under the TECQ 2019-2023 program;

The municipality approves the content and authorizes the sending to the Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation of the attached work program Nos. 1 and all other documents required by the Ministère to receive the government contribution confirmed to it in a letter from the Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation

The municipality undertakes to meet the minimum capital threshold imposed on it for all five years of the program;

The municipality undertakes to inform the Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation of any changes to the work program approved by this resolution.

The municipality certifies by this resolution that the attached work schedule No. 3 includes true realized costs and reflects the cost forecasts of the eligible work.

CARRIED

2022-07-186
1.14

DONATIONS – DAY CENTER AND LOW RECREATIONAL ASSOCIATION, VENOSTA AND BRENNAN'S HILL

WHEREAS the municipality supports the activities of the members of the Low, Venosta and Brennan's Hill Recreational Association.

WHEREAS the municipality supports the Day Center for Seniors.

THEREFORE, IT IS PROPOSED by Joanne Mayer, **SECONDED** by Maureen Rice and resolved.

THAT Council authorizes the following donations:

- \$900.00, donation to the Day Center,
- \$4,750.00, donation to the Low, Venosta and Brennan's Hill Recreational Association;

CARRIED

2. PUBLIC SECURITY

2022-07-187
2.1

PUBLIC SECURITY COMMITTEE REPORT

2022-07-188
2.2

PUBLICATION OF A CALL FOR SERVICE UNDER THE PRACIM PROGRAM

WHEREAS the Ministry of Municipal Affairs and Housing has launched a call for projects under the PRACIM program.

WHEREAS to submit a project, the municipality must produce a report from an external resource;

THEREFORE, IT IS PROPOSED by Luc Thivierge, **SECONDED** by Joanne Mayer and resolved.

THAT the Council authorize the General Administration to issue a call for service for the hiring of a resource person to write a report concerning a project to build a firehall, renovation of a municipal office at 400 Route 105.

CARRIED

3. TRANSPORT

2022-07-189
3.1

TRANSPORT COMMITTEE REPORT

2022-07-190
3.2

PAVING WORK – INVITATION TO TENDER FOR ENGINEER

WHEREAS paving work must be carried out within the framework of the TECQ program.

THEREFORE, IT IS PROPOSED by Maureen Rice, **SECONDED** by Luc Thivierge and resolved.

TO mandate the general administrative to publish a call for tenders by invitation for engineering services for the paving of Principal Road.

CARRIED

2022-07-191
3.3

HIRING - GRADER OPERATOR

WHEREASE the position of grader operator has been published.

WHEREAS there has been one retained person.

THEREFORE, IT IS PROPOSED by Luc Thivierge, **SECONDED** by Joanne Mayer and resolved.

THAT Council hires Mr. Curtis Taylor as a grader operator under the terms and conditions stipulated in the CTCT01 contract.

CARRIED

2022-07-192
3.4

SURFACE TREATMENT WORK – INVITATION TO TENDER FOR ENGINEER

WHEREAS surface treatment work is necessary.

THEREFORE, IT IS PROPOSED by Joanne Mayer, **SECONDED** by Luc Thivierge and resolved;

TO mandate the general administration to publish a call for tenders by invitation for engineering services for surface treatment on McDonald Road.

Maureen Rice registers her dissent

CARRIED

4. ENVIRONMENTAL HYGIENE & SANITATION

2022-07-193
4.1

ENVIRONMENTAL HYGIENE & SANITATION COMMITTEE REPORT

2022-07-194
4.2

AWARD OF THE PURCHASE CONTRACT – BAC 120 LITERS BROWN – COMPOSTING

CONSIDERING that two bids received as of April 26, 2022, for the purchase of brown 120-litre bins for composting.

THEREFORE, IT IS PROPOSED by Joanne Mayer, **SECONDED** by Lee Angus and resolved.

THAT Council authorize the expense for the purchase of 120-litre brown bin to USD Global Inc. at a cost of \$7,729.15 for the purchase of 143 bins plus applicable taxes, excluding delivery.

Luc Thivierge and Maureen Rice registers their dissidence

Carole Robert votes in favor

CARRIED

2022-07-195
4.3

MODIFICATION OF THE DATE OF COLLECTION OF BULKY ITEMS

IT IS PROPOSED by Luc Thivierge
SECONDED by Maureen Rice
And resolved

THAT the Council modifies the date of collection of bulky items from July 11, 2022, to the week of July 18, 2022.

THAT A public notice be published indicating the accepted and rejected materials.

CARRIED

5. HEALTH AND WELFARE

2022-07-196
5.1

HEALTH AND WELFARE COMMITTEE REPORT

2022-07-197
5.2

SUPPORT FOR THE APPLICATION TO THE MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX (MSSS) – RESOURCES ALLOCATED TO PRE-HOSPITAL COVERAGE IN THE OUTAOUAIS

Considering the requests made by the Coopérative des paramédics de l'Outaouais (CPO) to the CISSS de l'Outaouais and the MSSS over the past year, whether to ensure complete coverage of the Outaouais region or in relation to the problem of retention of stretchers in hospitals.

Considering that despite the meetings held and the monthly follow-ups carried out via the SPU operational meetings with the MSSS, they do not report to us the recommendations made to the Conseil du trésor regarding the addition of hours of service, preventing any forecast of additional human resources by the CPO.

Considering that an announcement of a change in hours of service has been filed by the Director of Pre-Hospital Services of the MSSS without consultation with stakeholders, which leads to a reduction in hours of service to the population.

Considering this reduction in hours of service of great impact on the deployment of human resources and the services rendered.

Considering that although the other regions of Quebec would not have been consulted either in relation to the MSSS decision, the Outaouais' requests should have been heard and considered since we have a particular situation, the CPO being the only ambulance company in the Outaouais, and we have only one CISSS and CCSO;

Considering that alternative solutions would have been presented by the CISSS de l'Outaouais to the SPU Directorate of the MSSS in recent weeks, but that these would not have been retained in the proposal sent by the MSSS.

Considering that the CPO has also been making representations to the MSSS for more than a year to prevent a shortage of staff through a pilot project which, due to the lease bordering the Outaouais with Ontario, would have made it possible to hire Ontario students, but that this project would have been refused by the MEES.

Considering that the request to convert the MSSS faction schedules has as a schedule the month of March 2023 and the CEGEP students finish in May of the same year, so it will be difficult to be able to add human resources in the meantime, because the December 2022 cohort is composed only of students from regions other than the Outaouais and they are returning to their region of origin.

Considering the special status granted to the Outaouais by the House of Commons in October 2019 in terms of, among other things, health and education, which allows for special funding for our region and accommodation measures.

Considering the presentation of the file made by the CPO to the Conference of Prefects of the Outaouais on June 20, 2022, in this file.

Therefore, it is proposed by Maureen Rice, **seconded** by Joanne Mayer and resolved.

That the council of the municipality of Township of Low support the resolution of the MRCVG to reiterate the requests made by the Coopérative des paramédics de l'Outaouais to the Ministère de la Santé et des Services sociaux concerning the requests for additional hours of service submitted, to ensure complete coverage of the Outaouais region and with regard to the problem of retention of stretchers in hospitals,

It is also resolved to send a copy of this resolution to Mr. Christian Dubé, Minister of Health and Social Services, Mr. Mathieu Lacombe, Minister responsible for the Outaouais and to all the Members of Parliament for the Outaouais.

It is also resolved to send a copy of this resolution to the local municipalities of the MRC de La Vallée-de-la-Gatineau and the RCMs of the Outaouais, for support.

CARRIED

6. LAND USE PLANNING AND DEVELOPMENT

2022-07-198
6.1

LAND USE PLANNING AND DEVELOPMENT COMMITTEE REPORT

2022-07-199
6.2

FILING OF PERMIT STATISTICS REPORT

The permit statistics report for the month of June 2022 is tabled by the director general by interim.

2022-07-200
6.3

FEASIBILITY STUDY OF THE ARENA LOCATED SOUTH OF THE MRC DE LA VALLEE-DE-LA-GATINEAU ON THE TERRITORY OF THE MUNICIPALITY OF LOW

WHEREAS the arena located south of the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, on the territory of the municipality of Low, should be recognized as a supra-local facility, as it is used by residents of several municipalities that surround the municipality of Low;

WHEREAS the manager of this equipment has usage statistics that make it possible to validate the origin of the users;

WHEREAS we have users from outside our MRC, users from the MRC des Collines as well as the MRC Pontiac;

WHEREAS it would be appropriate to carry out a structural study on the building as well as a feasibility study for the viability of this sports complex erected 30 years ago south of the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau by volunteers (Club Lion);

WHEREAS it would be appropriate to keep these sports complex open and functional to the entire population;

WHEREAS this sports complex is used very frequently by our schools located south of the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau;

WHEREAS this sports complex can be used for complementary activities such as cultural and social events;

WHEREAS it would be appropriate to apply for joint financial assistance between the municipalities of Low, Kazabazua, Denholm, Lac-Sainte-Marie for the financing of the feasibility and structural studies of the existing building;

WHEREAS to succeed with the arena located in the municipality of Low, it takes 5 to 6 municipalities that decide to join forces to financially supervise the existing board of directors for the smooth running of this sports complex that has existed for more than 30 years;

THEREFORE, it is proposed by Maureen Rice, **seconded** by Luc Thivierge and resolved;

TO ask the municipalities located south of the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau if they are interested in making a joint application for financial assistance to the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau for the realization of a feasibility study,

THAT the council of the municipality of Township of Low confirms the joint application for financial assistance to the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau for the realization of a feasibility study.

CARRIED

2022-07-201
6.4

OFFER TO PURCHASE TO THE MUNICIPALITY TOWNSHIP OF LOW FROM HYDRO-QUÉBEC

CONSIDERING that Hydro-Québec has proposed an offer to purchase to the municipality dated September 27, 2021.

CONSIDERING that the municipality wants to develop on the proposed lots 6 311574, 6 311575 and 6 311576.

THEREFORE, it is proposed by Joanne Mayer, **seconded** by Lee Angus and resolved.

THAT Council accepts the offer to purchase lots 6 311574, 6 311575 and 6 311576 as proposed by Hydro-Québec at a cost of \$25,719 and on the conditions set out in the offer to purchase.

TO mandate the Acting Director General and the Mayor to sign for and on behalf of the municipality all documents relevant to this purchase.

CARRIED

2022-07-202
6.5

HIRING – MUNICIPAL INSPECTOR AND ENVIRONMENT

WHEREAS a letter of resignation from the current municipal and environmental inspector received on June 21, 2022.

WHEREASE the position of Municipal and Environmental Inspector will be available on August 1st, 2022.

WHEREAS there has been interest in this position.

THEREFORE, it is proposed by Joanne Mayer, **seconded** by Maureen Rice and resolved.

THAT the council hires Mr. Jean-François Patry as municipal and environmental inspector under the terms and conditions stipulated in contract CTJP01 and appoints him as designated officer for municipal and environment inspector.

CARRIED

7. RECREATION AND CULTURE

2022-07-203
7.1

RECREATION AND CULTURAL COMMITTEE REPORT

2022-07-204
7.2

CANADA SUMMER EMPLOYMENT 2022 – HIRING

WHEREAS Canada Summer Employment 2022 has authorized two students under the terms of the financial contribution file number ESDC EMP5396C.

IT IS PROPOSED by Luc Thivierge

SECONDED by Maureen Rice

And resolved

TO hire Frédéric Legros for the position of library clerk under the terms and conditions of the financial contribution file number ESDC EMP5396C;

TO hire Sarah Desmarais for the position of Administrative Clerk under the terms and conditions of the financial contribution file number ESDC EMP5396C;

CARRIED

2022-07-205
7.3

RECOGNITION TO BE EXEMPTED FROM THE PAYMENT OF PROPERTY TAXES

WHEREAS the Commission is the body competent to grant recognition to be exempt from the payment of property taxes or business tax. It is also competent to revoke, confirm or pronounce the lapse of a recognition it has granted.

WHEREAS a new application has been filed with the Commission Municipale du Québec by the Association Récréative de Low, Venosta et Brennan's Hill;

WHEREAS the municipality must vote for this non-profit organization.

THEREFORE, it is proposed by Luc Thivierge, **seconded** by Joanne Mayer and resolved.

THAT the council of the municipality Township of Low recognize this organization as a charitable organization and recommends to the Commission Municipale du Québec to grant a property tax exemption to the Low, Venosta and Brennan's Hill Recreational Association.

CARRIED

2022-07-206
7.4

LIBRARY HOURS

IT IS PROPOSED by Luc Thivierge

SECONDED by Joanne mayer

And resolved.

THAT the opening hours of the municipal library be as follows:

Monday: 08:00 am to noon and 1:00 pm to 4:00 pm

Tuesday: 08:00 am to noon and 1:00 pm to 4:00 pm

Wednesday: 08:00 am to noon and 1:00 pm to 4:00 pm

Thursday: noon to 4:00 pm and 5:00 to 7:00 pm

Friday: 8:00 a.m. to noon. and 1:00 p.m. to 4:00 p.m.

CARRIED

8. MISCELLANEOUS

9.

QUESTION PERIOD

10.


CLOSING OF THE MEETING

The agenda being exhausted, the President declares the closing of the meeting at 8:20 pm.

President

Clerk

Carole Robert,
Juneor



Pierre Vaillancourt, DMA
Director General by interim

« I, Carole Robert, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signature by me of all the resolutions it contains within the meaning of Article 142 (2) of the Municipal Code ».